

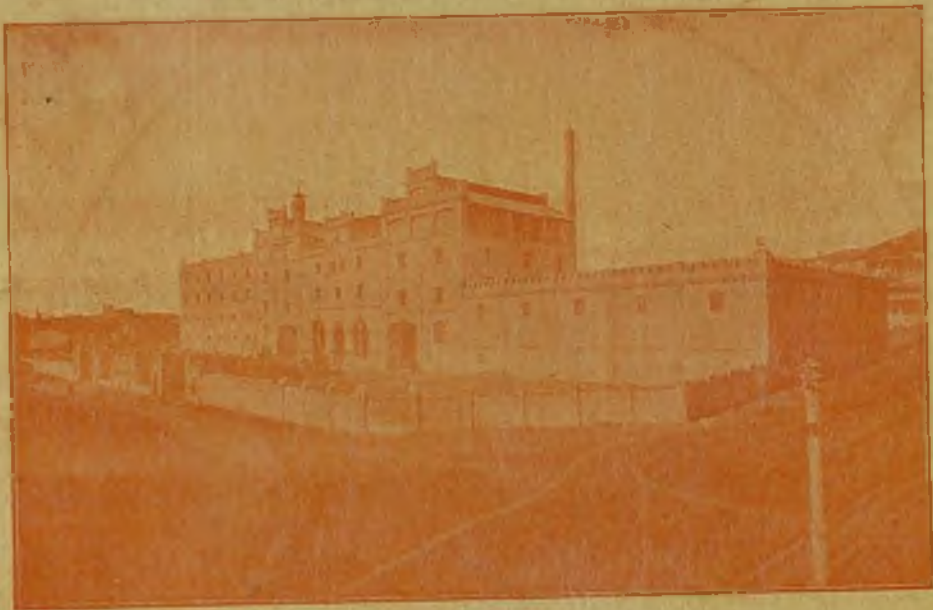


Excmo. Sr. D. Eduardo Saavedra, Senador.
 Excmo. Sr. D. Rafael María de Labra, Senador.
 Excmo. Sr. D. Gabriel Maura Gamazo, Diputado á Cortes.
 Excmo. Sr. D. Juan Vázquez de Mella, Diputado á Cortes.
 Sr. D. J. Gálvez Cañero, Ingeniero.

Excmo. Sr. Marqués de Olivart, Publicista.
 Sr. D. José María Escuder, Doctor en Medicina.
 Sr. D. Primitivo Artigas, Ingeniero.
 Sr. D. Dionisio Pérez, Publicista.
 Sr. D. José Marvá y Mayer, Coronel de Ingenieros.
 Sr. D. Manuel Antón y Ferrándiz, Catedrático.

La Papelera Española

FABRICACIÓN DE PAPEL DE TODAS CLASES
DELEGACIÓN EN MADRID, ATOCHA, NÚM. 113



Fábrica de Cerveza **LA BOHEMIA**
JUAN MUSOLAS, S. EN C.
Calle de Rosellón, número 515. — BARCELONA

SOCIEDAD GENERAL
DE AZUCARERA DE ESPAÑA

Montalbán, núm. 6. — MADRID

Venta de azúcares pilés, granulados, blan-
quillos, centríficos, amarillos y refinados.

GRANDES ALMACENES

EL SIGLO

Los mayores y más importantes de España
CONDE, PUERTO Y C.ª

Apartado de correos n.º 401 Dirección telegráfica:
SIGLO-Barcelona

EXTENSOS SÚRTIDOS

de todos los artículos que comprenden las 60 sec-
ciones en que están clasificados.

TEJIDOS de todas clases y gustos; de seda, lana,
hilo, algodón y mezclas.

PRENDAS DE USO PERSONAL, interiores y ex-
teriores, para Señora, Caballero y Niños.

ARTÍCULOS para recreo, sport, escritorio, toca-
dor, mesa, viaje, religiosos y de capricho.

MUEBLAJE y enseres de casa.

Las bases permanentes de venta **PRECIO FIJO** y
PAGO AL CONTADO rigen para todos, siendo la
mejor garantía de que **nuestros clientes de**
Marruecos obtendrán los artículos á los **mis-**
mos precios que los de esta ciudad.

Las mercancías se expiden de **orden, cuenta**
y **riesgo** del cliente, poniendo nosotros especial
atención en un buen embalaje. Los gastos de envío
y cuantos aquéllas originen desde la salida de estos
Almacenes son de cuenta del comprador.

Remitimos **gratis y franco de portes**
CATALOGOS y **MUESTRAS**, y contestamos á vuelta
de correo dando cuantas **instrucciones** y datos
soliciten nuestros clientes.

CHOCOLATES SUPERIORES

DE LA

COMPAÑÍA COLONIAL

PROVEEDORA EFECTIVA DE LA REAL CASA

50 RECOMPENSAS INDUSTRIALES

La fábrica más importante de España en el ramo

VENTA DIARIA: 10.000 KILOS

DEPÓSITO GENERAL: Calle Mayor, 18.--MADRID

CONDICIONES VENTAJOSAS PARA LOS EXPENDEDORES

Pianos ORTIZ & CUSSÓ

Sociedad Franco-Hispano-Americana

Para la construcción de pianos de cola y verticales,

con marco de hierro y á cuerdas cruzadas.

Primera y única fábrica española montada con todos

los adelantos modernos para la fabricación anual de

ii 1.200 PIANOS, 1.200!!

La fábrica española de mayor exportación á América — Exportación á todos los países

Primeros premios en cuantas Exposiciones Internacionales se han presentado

— Dirección cablegráfica: ORTIZ&CUSSÓ.--BARCELONA —

AGENCIA DE TRANSPORTES Y ADUANA
de **AMENGUAL Y C.^A**

SOCIEDAD EN COMANDITA

CASA EN CERBERE Y PORT-BOU

Servicios combinados de domicilio á domicilio para
todos los puertos de la

Península, Canarias y Costa de Marruecos

Consignación: Vapores correos de Mahón.

Delegación: Agencia Havas Fabra

Casa principal en Barcelona: Dormitorio de San Francisco, núm. 13.

Telegramas: Amengual.

Compañía Anónima
de Vapores **VINUESA**
Sucesora de ESPALIU Y C.^a
SEVILLA

SERVICIO FIJO ENTRE SEVILLA Y MARSELLA

Salidas de Sevilla los domingos.

Idem de Barcelona para Marsella los miércoles.

Idem de Marsella los miércoles.

Idem de Barcelona para Valencia, Málaga, Cádiz y Sevilla los domingos.

Consignatario en Barcelona: D. AGUSTÍN PUIG

Paseo de la Aduana, 5, bajos

CENTRO DE PRODUCTOS CERÁMICOS

DIRIGIRSE Á LOS SEÑORES

TARRÉS, MACIÀ Y C.^a

Ronda San Pedro, 13.—BARCELONA

Marcas las más acreditadas
en la Península, Extranjero y Ultramar

EL CIERVO Y MANOC

EL LEÓN de J. Samadé

EL PERIQUITO de C. Massó

Clases superiores y especiales
para el Panguingue
(Filipinas)

Variedades en clase y **PRECIOS**

desde **6 á 66** Ptas.

LA

GRUESA

TELÉFONO 1,708

Dirección telegráfica

SAMOCA

NAIPES COMAS
FINOS
DE HILO Y UNA HOJA
DE LA
FÁBRICA MOVIDA POR ELECTROMOTORES
DE SUCESESORES DE S. COMAS Y RICART
A. COMAS (S. en C.) ♦ ♦ ♦ — Casa fundada en 1797 —
♦ ♦ ♦ **BARCELONA: Ronda de San Pedro, núm. 4** ♦ ♦ ♦

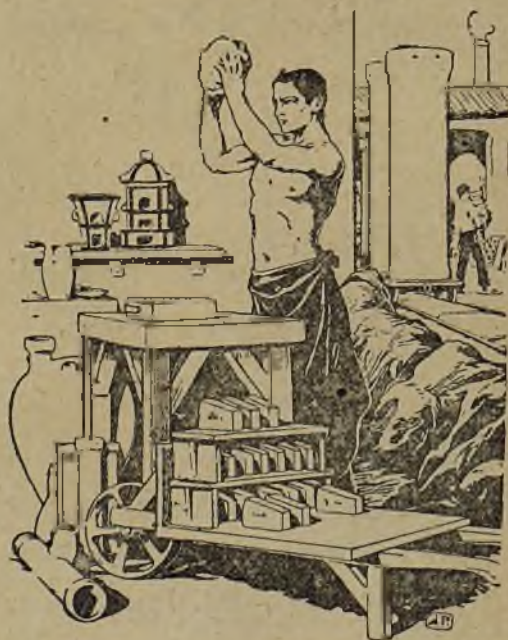
M. CUCURNY

FABRICANTE DE LADRILLOS

Venta de tierras refractarias ♦ ♦ Especialidad en piezas
♦ ♦ ♦ para generadores de gas pobre ♦ ♦ ♦

RETORTAS Y PIEZAS para gas y sulfuro de carbono. ♦
PIEZAS para bóvedas de generadores de vapor. ♦ LADRI-
LLOS para fundiciones, altos hornos y herrerías. ♦ LADRI-
LLOS para hornos de cal y cemento. ♦ LADRILLOS para
calderas de vapor. ♦ HORNOS Y MUFLAS para decorar
cristal y porcelana. ♦ HORNOS Y CRISOLES para fundi-
ciones y ensayos de metales y minerales. ♦ MATERIAL
REFRACTARIO para laboratorios químicos y de minas. ♦
FABRICACION ESPECIAL de grés fino para laboratorios y
fábricas de ácidos. ♦ CAJAS grés para galvanoplastia y tin-
torería. ♦ VALVULAS Y GRIFOS para ácidos y tintore-
rías. ♦ VASOS grés y porosos para pilas eléctricas. ♦ TU-
BERÍAS grés, de todos diámetros para alcantarillas, traídas
y bajadas de aguas; inoxidables y muy superiores á las de
hierro y cemento ♦ BALDOSIN de grés, para pavimentos
♦ ♦ de aceras, cocheras, cuadras, pesebres, etc., etc. ♦ ♦

Calle Balmes, núm. 21.—BARCELONA



COMPRA

DE ASTAS DE CARNERO DE TÚNEZ
MARRUECOS • ARGELIA • TRÍPOLI
— EGIPTO Y COSTA DE SIRIA —

FABRICACIÓN DE BALLENAS ASTAS DEL PAÍS

Depósito de todas clases de Ballenas extranjeras, Brochas y Acerrillos

SE DESEAN REPRESENTANTES

Dirigirse á
los señores

BERNADES Y MAS

Calle Petritxol, número 4. -- BARCELONA

COMPañÍAS NAVIERAS

J. González, S. en C., de Gijón • Rodríguez, S. en C., de Gijón

Francisco Vila Casanovas, de Barcelona

Cyp. Fabre & C., de Marseille • Real Compañía, Adria de Fiume

Lloyd Austriacos

Consignatario en Barcelona el

Señor Don Hijo de Ramón A. Ramos

Paseo Colón, número 3

Fábrica al por mayor de Pastas para Sopa

FUNDADA EN 1800

FRANCISCO GARRIGA

Carmen, núm. 7. — BARCELONA

Venta de féculas, harinas y sémolas

FÁBRICA DE MOSAICOS HIDRÁULICOS

Piedra y Granito artificial y Tubos de Cemento
en BARCELONA



CEMENTOS PORTLAND Y CAL HIDRÁULICA
en VALLCARCA (Costas de Garraf)

M. C. BUTSEMS Y FRADERA

Despacho: Pelayo, 22. -- BARCELONA

Teléfono 531

Proveedores de la Real casa • Premiados en varias exposiciones



La Catalana

Agencia de Mensajerías Marítimas y Terrestres

Comisiones, Consignaciones, Tránsitos y Aduanas, Pasajes combinados y Directos
— á precios más reducidos que en ninguna otra casa de este ramo —

EQUIPAJES, ENCARGOS Y PAQUETES POSTALES

Rambla de Santa Mónica, núm. 25 -- BARCELONA

MATÍAS LÓPEZ MADRID

CAFÉS • TUESTE DIARIO

MOKA, CARACOLILLO, PUERTO RICO Y CUBA

TES ESPECIALES

CHOCOLATES

DE VENTA EN TODAS PARTES

FABRICA DE CEMENTOS PORTLAND, GRAPIER Y CAL HIDRAULICA

HEREDEROS DE ANTONIO FREIXA

BANQUERO

Palau, 5, entresuelo.--BARCELONA

Dirección Postal y Telegráfica:

ANTONIO FREIXA
CEMENTOS

FÁBRICA DE MOSAICOS

— DE —

Viuda é Hijos de Juan Vila

Teléfono 308 — DESPACHO: Puertaferri/sa, 21

FABRICA: Aragón y Marina.--BARCELONA

Esta casa, además de la fabricación de mosaicos hidráulicos y piedra artificial, cuyos dibujos y precios se detallan en catálogo, se dedica también a la venta de

PRODUCTOS CERÁMICOS

como Water-closets, Azulejos, Baldosines, Aseadoras, etc., etc.

FABRICA DE PLATERIA

DE TODAS CLASES

A. VALENTÍ

Alta de San Pedro, núms. 13 y 15

— BARCELONA —

PEDIR
EN TODO EL
MUNDO

CARABANA

CONSUMO UNIVERSAL

COMISIONES, REPRESENTACIONES Y CONSIGNACIONES
Emilio Mármol Martín
MELILLA

CONSIGNACIÓN Y COMISIÓN
MIGUEL BERNARDI
MELILLA

HOTEL GRAN COLÓN

➤ BARCELONA ➤

Plaza de Cataluña * Paseo de Gracia

Céntrico, Moderno, Cómodo

Montado con todos los
principios higiénicos

Electricidad, Ascensor, Calefacción,
central. Agua corriente, caliente, fría
y teléfono en todos los dormitorios.
Cuartos de baño con W. C.

**RENOMBRADO
RESTAURANT**



FÁBRICA DE CERVEZA
— DE —
ERNESTO PÉTRY, S. en C.

Calle Casanova, número 2

Barcelona

Especialidad en Cerveza PILSEN

J. B. MAHIQUES
Botolph House
LONDRES E. C.
Comisiones y Consignaciones
Importador de pasas, almendras, naranjas, lanas, pieles, etc.
Solicítese correspondencia • Se facilitan informes

COMPañÍA de VAPORES
de Valencia á Barcelona
LA RODA HERMANOS
GRAC DE VALENCIA

FÁBRICA DE MUEBLES DE TODAS CLASES

Curvados



Ebanistería

Señores VILELLA & CASAS

24, AURORA, 24. -- BARCELONA

LÍNEA DE VAPORES MILLÁN

Servicios quincenales entre SEVILLA, CÁDIZ, costa de MARRUECOS é ISLAS CANARIAS

DIRIGIRSE A

DON ANTONIO MILLÁN
CÁDIZ

Servicio entre Barcelona, Almería y Melilla

POR EL MAGNÍFICO VAPOR ESPAÑOL

VELARDE

Salidas de Barcelona para Almería los días 3 y 12 y el 21 para Almería y Melilla

Admite carga para ambos puntos y para todas las estaciones de la línea de los ferrocarriles del Sur de España, dándose talones directos. Para más informes dirigirse á sus consignatarios en Barcelona: Sra. Vda. Orfila, Cert y Doménech, calle del Parque, 3.

J. ROMEU ESCOFET

FÁBRICA DE PRODUCTOS CERÁMICOS
AL VAPOR

Tejas vidriadas y comunes. — Mosaicos cerámicos incrustados al fuego. — Escamas para cúpulas. — Azulejos. — Baldosines. — Baldosas de Gre, para aceras. — Ladrillos prensados rojos. — Ladrillos refractarios. — Ladrillos esmaltados, etc., etc.

Plaza Universidad, 6. -- Barcelona

SERVICIO REGULAR Y FIJO

ENTRE LOS PUERTOS DE

Marsella, Génova, Gibraltar y Costa de Marruecos

Para Marsella, Génova, Gibraltar, Canarias y Costa de Marruecos, saldrá de este puerto el vapor español

CARTAGENA

su capitán D. Juan Abril, admitiendo carga y pasajeros para dichos puertos. Para toda clase de informes dirigirse á sus agentes Sres. Casaseca y C.^a (S. en C.) Traspalacio, 1.

ENRIQUE RUIZ

CASABLANCA → MARRUECOS

Comisiones y Representaciones,
Agencia marítima.

Consignatario de las Compañías de Navegación

Rius y Torres, de Barcelona.

Antonio Millán, de Cádiz.

CARL FICKE

RN

→ CASABLANCA → MAZAGAN →

→ MARRAKESCH → Y → FEZ →

Casa exportadora de productos ♦ ♦ ♦

♦ ♦ ♦ ♦ ♦ del Imperio Marroquí

SERVICIOS DE LA COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA

Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean: 6 Enero, 3 Febrero, 3 y 31 Marzo, 28 Abril, 26 Mayo, 23 Junio, 21 Julio, 18 Agosto, 15 Septiembre, 13 Octubre, 10 Noviembre y 8 Diciembre, directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sean: 23 Enero, 20 Febrero, 20 Marzo, 17 Abril, 15 Mayo, 12 Junio, 10 Julio, 7 Agosto, 4 Septiembre, 2 y 30 Octubre, 27 Noviembre y 25 Diciembre, haciendo las mismas escalas que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Cuba Méjico

Servicio mensual á Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costa firme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba á Isla de Santo Domingo.

Línea de New-York, Cuba Méjico

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New York, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinaciones con distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Habana.

Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Llmón, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina con el ferrocarril de Panamá con las Compañías de Navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris, con trasbordo en Habana. También carga para Maracaibo, Carúpano, Coro y Cumaná, con trasbordo en Puerto Cabello, y para Trinidad con trasbordo en Curaçao.

Línea de Buenos Aires

Servicio mensual, saliendo de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Línea de Canarias

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma con retorno á Santa Cruz de Tenerife para emprender el viaje de regreso el día 1.º, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Línea de Fernando Póo

Servicio bimestral saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Póo, con escalas en Las Palmas y otros puertos de la Costa occidental de Africa y Golfo de Guinea. Regresan de Fernando Póo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que á la ida, para Cádiz y Barcelona.

Línea de Tánger

Salidas de Cádiz: Lunes, Miércoles y Viernes, para Tánger, con extensión á los puertos de Algeciras y Gibraltar. Salidas de Tánger: Martes, Jueves y Sábados, para Cádiz.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias, á vinjantes del Comercio y por pasajes de ida y vuelta. Precios convencionales por camarotes de lujo. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.— La Compañía hace rebajas de 30 % en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas de 14 Abril 1904, publicada en la Gaceta de 22 del mismo mes.

Servicios Comerciales.— La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados, y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.



ESTELA

ANTIGUA CASA BERNAREGGI

Manufactura de Pianos
y Harmoniums

Vda. de Pedro Estela

Calle de Cortes, 607.--BARCELONA



Casa fundada en 1830
La primera en España
Primera Medalla de Oro
París 1855



Gran Premio, Lieja 1905
Gran Medalla Jubilar
Bukarett 1906
Proveedor de la Real
Casa desde 1860



Pianos rectos y de cola en diversos modelos y estilos
dotados de todos los perfeccionamientos modernos



ESPAÑA EN ÁFRICA

REVISTA QUINCENAL

Organo de los Centros Comerciales Hispano-Marroquíes

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Madrid: *Alcalá, 7.*

Barcelona: *Rambla Santa Mónica, 25, principal.*

Corresponsales { *Tánger: D. Luis Torres.*
Casablanca: D. Enrique Ruiz.

PRECIOS

En España, Marruecos y Portugal, seis meses 6 pesetas

Un año 10 »

En el extranjero, seis meses... .. 7 francos

Un año 12 »

SUMARIO: Aviso.—Exposición dirigida á las Cortes del Reino por los Centros Comerciales Hispano-Marroquíes.—Correspondencia de Rabat.—Nuevo local del Centro de Barcelona.—Trabajos plausibles.—Algo sobre higiene en Marruecos.—Bolsa del Trabajo.—Noticias.—Folleto: *Recuerdos marroquíes*, de José M.^a de Murga.—Anuncios.

J. MARSANS ROF E HIJOS

BARCELONA

*Compra y venta de valores al contado * Cumplimiento de órdenes en las Bolsas de España y del Extranjero * Cambio de monedas y billetes nacionales y extranjeros * Cupones * Giros * Préstamos * Cuentas corrientes * Seguros de cambio.*
 Dirección telegráfica: **Marsanrof.** — **Barcelona**

AVISO

Rogamos á cuantos reciban esta Revista y no deseen figurar en la lista de suscriptores, se sirvan devolverla á esta Administración para evitar perjuicios. De lo contrario giraremos el correspondiente importe.

A LAS CORTES DEL REINO

Los Centros Comerciales Hispano-Marroquíes establecidos en Madrid, Barcelona, Ceuta y Tánger, cumpliendo los fines de su institución, tienen el honor de

dirigirse á los representantes del país, expresando el vivo deseo de que el Estado inicie una política de verdadera penetración comercial en Marruecos, como demandan los intereses generales de nuestra España, á cuyo efecto pedimos á los señores senadores y diputados que fijen atención preferente en todos y cada uno de los puntos que informan el presente alegato.

No hemos de hablar del pasado, á pesar de que puede ofrecernos lecciones provechosas, sino del presente como garantía de un porvenir, que es necesario buscar por nuevos y más sabios derroteros que signifiquen destierro de la rutina, orientación clara y precisa, amplitud de miras en cuanto se relaciona con el desarrollo de nuestra influencia comercial y política en Marruecos.

Es para España condición indispensable la existencia de Marruecos como Estado independiente, con sus actuales fronteras por el lado de Argelia, libre de imposiciones y de protectorados que mermen en lo más mínimo su acción y soberanía.



El Estado español no correspondería á la grandeza de su misión, contrayendo graves responsabilidades, si no pusiera todos los medios necesarios para impedir que á Marruecos se le expoliase una parte del territorio, ó se viese amenazada su independencia por el choque de las armas, por tratados, concesiones ó privilegios.

Sería dañoso á los intereses de España quebrantar el *statu quo* en el Moghreb, que de llevarse á cabo haría renacer antiguas enemistades con el pueblo francés, borrando ese movimiento de fraternal simpatía que hoy, por primera vez, si inicia entre las dos naciones del Pirineo.

La Conferencia de Algeciras otorgó una misión especial á España y Francia, que deben cumplir estrictamente, sometándose á una nueva Asamblea internacional si surgieran divergencias entre ambas naciones.

Abrir de par en par las puertas de Marruecos al comercio, como vehículo de la civilización, es lo que conviene á España; y cuanto hagamos en este sentido redundará en provecho de nuestra industria y comercio, de nuestro prestigio é independencia.

Veamos, pues, los puntos de vista de los Centros Comerciales Hispano-Marroquíes:

NUESTROS INTERESES EN MARRUECOS

La opinión mundial reconoce que España es la nación que tiene más intereses materiales y morales en Marruecos.

Realmente, contamos en el vecino imperio con elementos valiosos que reclaman el impulso de una voluntad decidida y perseverante para que produzcan los necesarios frutos.

No lindamos con Marruecos por mediación de un territorio colonial, como ocurre con Francia, sino directamente; el cuerpo mismo de la nación está en íntimo contacto con la tierra moghrebina, y de este contacto nacen derechos y obligaciones ineludibles, como también ventajas grandísimas.

La primera y principal ventaja es que el español no necesita aclimatarse

en Berbería, pues venga de la región de España de donde viniere, vivirá en el Rif y en el Gharb, en el Atlas y en el Sus, sin dificultad alguna, fundando familias prolíficas.

No falta, pues, valor á la raza; España ya no coloniza, pero los españoles sí, tanto ó más que antes; véase el número de españoles que pueblan la Argelia y Marruecos, constituyendo colonias más numerosas que las de todas las demás naciones reunidas. Por eso los Centros Comerciales Hispano Marroquíes han creado la *Bolsa del Trabajo*, de cuya importancia é influencia trataremos en otra ocasión.

Casi todos los marroquíes entienden el idioma español, no sólo en la costa, sino en las comarcas más ocultas á las miradas del viajero; en las fragosidades de la sierra y en los cármenes de los llanos, circunstancia especialísima que abona y demanda la creación de Escuelas en las poblaciones más significadas, para propagar nuestro idioma como medio el más eficaz de adquirir influencia política y comercial.

Otra ventaja no despreciable es la circulación y aprecio de que goza en Marruecos nuestra moneda, reconocida, además, por la Conferencia de Algeciras, con fuerza liberatoria.

Falta únicamente que el Estado encuentre el medio de defenderla á todo trance contra los que pretenden expulsarla de aquellos mercados. De aquí la insistencia de los Centros en pedir el establecimiento de sucursales ó agencias del Banco de España en Melilla, Ceuta y Tánger, de mayor interés nacional que las creadas por la misma entidad en París y Londres.

CAUSAS QUE DETERMINAN LA FALTA DE INTERCAMBIO ENTRE ESPAÑA, NORTE DE AFRICA Y MARRUECOS.

A pesar de que media tan corta distancia entre la Península y Marruecos, el comercio español no ha conquistado todavía aquellos mercados, donde podrían encontrar fácil colocación los productos de nuestras fábricas y talleres.

Lo han impedido por una parte la in-

diferencia de nuestros productores, y por otra el abandono de los Gobiernos que no se han ocupado en dictar leyes que faciliten el intercambio.

España desarrolla en Marruecos, Ceuta, Melilla, Gomera, Chafarinas y Alhucemas un comercio insignificante, que ha dado pie á nuestros competidores para regatearnos los derechos é influencia que nos corresponden.

De los cálculos más aproximados se deduce que el comercio total entre todas las naciones y Marruecos es de unos 200 millones de pesetas, en cuya cifra está representada España por unos 7 millones.

El comercio total de nuestras posesiones del Norte de Africa con todas las naciones se eleva á unos 20 millones de

que poco más ó menos cuestan los moros refugiados en la primera de dichas plazas desde que se inició la rebelión en las márgenes del Muluya y desfiladeros del Rif.

Es imposible mirar con indiferencia los guarismos comerciales, porque forman la balanza de influencia de un país, ya que mercantilmente es axiomático aquello de: *tanto tienes, tanto vales*.

Los pueblos, como los individuos, no pueden prosperar sin un régimen arreglado á sus necesidades.

Por consiguiente, fijémonos en los derechos aduaneros que devengan los principales productos marroquíes á su entrada en las naciones que á continuación se detallan:

ARTÍCULOS	ESPAÑA		FRANCIA	ITALIA	ALEMANIA
	Número de la partida del Arancel	Pesetas por 100 kilos — Derechos	Francos por 100 kilos — Derechos	Liras por 100 kilos — Derechos	Marcos por 100 kilos — Derechos
Maíz	606	3	3	1'15	3
Habas	610	4'40	3	1'15	1'50
Garbanzos	609	6	Libre	1'15	1'50
Pieles	480	4'40	Libre	Libre	2
Cueros	481	3	Libre	Libre	18
Aceite de oliva	626	30	10	6'60	10
Cera animal	245	30	8	15	15
Huevos	644	15	6	Libre	2
Gallinas	589	80	23'60	5	4
Cebada	607	4	3	1'15	1'30
Cera vegetal	247	35	8	15	15
Linaza	183	1	Libre	Libre	Libre

pesetas, de los cuales corresponden á España unos 3 millones.

Tenemos, pues, á la vista, y como si dijéramos en nuestra propia casa, unos 220 millones de pesetas que en su casi totalidad acaparan los extranjeros.

Ahora bien; para que resulte evidente á ojos cerrados nuestra idiosincrasia, bastará la siguiente composición de lugar:

El comercio entre España, Marruecos y posesiones del Norte africano representa unos 10 millones de pesetas.

En cambio, en el presupuesto de gastos de la nación figuran, en diversas partidas, 14 millones de pesetas, sin contar los 5 millones destinados á la construcción de los puertos de Melilla y Chafarinas, y las 20,000 pesetas mensuales

La diferencia de derechos es tan enorme que por sí sola explica que los productos marroquíes sean acaparados por las demás naciones, con lo cual éstas pueden alimentar las líneas de navegación que tienen establecidas con Marruecos, que, como es sabido, todas son alemanas, francesas, italianas é inglesas, excepto la Trasatlántica española, que acude á los puertos del Moghreb, no por el tráfico, sino por la subvención que percibe.

No hay que hablar de Inglaterra ni de Bélgica, países en que casi todos los productos tienen entrada libre.

Con tales antecedentes es imposible que podamos conquistar los mercados marroquíes, pues para lograrlo es preci-

sa la aplicación de una tarifa especial á los productos de Marruecos, como la que tenemos establecida con Portugal.

Así lo comprendió el gobierno anterior, consignando en el tratado con Suiza la cláusula que reserva nuestra libertad en la aplicación de tarifas con respecto á Portugal y Marruecos.

Si de la importación pasamos á la exportación, el problema de la penetración pacífica resulta todavía más empeorado, pues carecemos de las facilidades de que disponen las demás naciones para producir y extender sus mercancías; carecemos de base racional para el desarrollo de nuevas industrias y conquista de mercados. Semejan nuestros productos un ejército desarmado que ha de rehuir el choque con el enemigo por falta de elementos modernos de combate.

Francia, con la ley de admisiones temporales y con otras disposiciones encaminadas á un mismo fin, ha podido constituir un imperio colonial, una marina y un comercio total valorado en 10,000 millones de francos.

Alemania, con los bonos de exportación y el puerto franco de Hamburgo, ha conseguido paralelamente la expansión mercantil, industrial y marítima, llegando actualmente su poderío económico á unos 16,000 millones de francos.

Italia ha imitado el régimen alemán con los bonos de exportación y el puerto autónomo de Génova, aumentando de tal modo su comercio que alcanza unos 4,500 millones de liras.

No hay que decir que el régimen casi libre de Inglaterra facilita su comercio un total aproximado de 26,000 millones de francos.

En cambio, el comercio total de España llega á difícilmente á 2,000 millones de pesetas.

Atribuimos á las leyes y facilidades comerciales el florecimiento que han conseguido las demás naciones, y á la falta de aquéllas el estado misérrimo de nuestro país.

No es posible que el comercio español prospere sin leyes que fomenten su desarrollo, calcando las de los demás países de la misma manera que hemos calcado inconscientemente las de orden político.

Es preciso cambiar de rumbo, partiendo de la base de que á toda lucha económica se debe acudir con iguales armas, sin las cuales jamás podremos conseguir la penetración comercial en ningún país y menos en Marruecos.

España dispone de elementos, pero sobran obstáculos tradicionales, rutinas y prevenciones.

NUESTRA NAVEGACIÓN

A la iniciativa y perseverancia de los Centros Comerciales Hispano-Marroquíes se debe la reforma de art. 229 de las ordenanzas de Aduanas respecto á Melilla y Ceuta, decretada hace poco por el Gobierno; pero esto no basta; urge ampliar la disposición para que los buques con bandera nacional puedan recalar en Chafarinas, Alhucemas, Gomera y en todos los puertos marroquíes sin perder el origen de la mercancía, es decir, con las mismas ventajas de que disfrutaban en los puertos de Portugal.

Sólo así podrán obtenerse facilidades en el transporte, regularidad en los servicios y competencia en los fletes.

Esta reforma cabe dentro de las facultades del Estado, en uso de su soberanía é independencia.

CONCLUSIÓN

Sin un plan completo y bien orientado todo esfuerzo parcial será inútil, y toda propaganda estéril.

Lo demuestra palpablemente el hecho de que á pesar de nuestra vecindad con Marruecos, de nuestras posesiones en el Norte de África, de los millones de nuestra moneda que allí circulan, del dominio del idioma español sobre los demás idiomas extranjeros y de las numerosas colonias de compatriotas que laboran en las distintas poblaciones del imperio moghrebino, no hemos aumentado nuestra influencia comercial, mientras Francia, Inglaterra, Alemania é Italia han conquistado en pocos años aquellos mercados.

¿Cuál es la causa? La hemos señalado, y la repetimos: todo obedece á la diferencia de procedimientos arancelarios

y aduaneros; á la puerta de entrada y salida que tiene cada nación. La de aquéllas es grande y la nuestra pequeña.

La actividad y no los derechos históricos puede hacer que España recobre en Marruecos la influencia y el prestigio que necesita en el aspecto geográfico, económico y político.

Es inadmisibile la teoría de que antes es necesaria la regeneración interior, pues sin lo externo no es posible la vida, como sin el aire vendría la asfixia. Cabe perfectamente una cosa y otra.

En virtud de lo expuesto, los Centros Comerciales Hispano-Marroquíes acuden á las Cortes en súplica de que, con la urgencia que las circunstancias presentes y nuestro pasado abandono reclaman, se dignen iniciar, con respecto á Marruecos, una política activa, traduciendo en leyes y medidas administrativas las que quedan apuntadas en este documento y en las conclusiones del primer Congreso Africanista.

Así lo esperamos confiadamente de su sabiduría y patriotismo.

Barcelona 8 de octubre de 1907.—*Eduardo Saavedra*, presidente del Centro de Madrid.—*José Roig y Bergadà*, presidente del Centro de Barcelona.—*Francisco de las Heras*, presidente del Centro de Ceuta.—*Adolfo Ortembach*, presidente del Centro de Tánger.

CORRESPONDENCIA

Rabat 8 octubre 1907.

Sr. Director de ESPAÑA EN AFRICA.

Llegó el Sultán Abd-el-Aziz el 22 de septiembre, celebrando su entrada con inusitada pompa, entrando bajo palio y acompañado de un ejército moruno de todas las armas, llevando los jinetes infinidad de estandartes de todos colores, que tantas veces han tremolado en los combates sostenidos contra los infieles, pasando indiferente á las demostraciones de cariño que la multitud le tributaba, yéndose á hospedar en el palacio que posee á cuatro kilómetros de la población, en cuyo lugar están enterrados los restos mortales del que fué su padre.

Reposado de su largo viaje, y como buen moro, el viernes siguiente fué á orar en la mezquita de la zueca, en donde se habían congregado todos los personajes de Rabat.

Al día siguiente visitó las tumbas de los santos parientes suyos, diseminadas en los cementerios que hay al ruedo de la ciudad, atravesándola montado en soberbio caballo blanco, enjaezado con ricos adornos, y cubierto su cuerpo por finísimo barnús de seda blanca.

Es moreno, con barba corta y sin cuidar, de aspecto simpático, pero no despuntan en su rostro las señales de una inteligencia clara y precoz.

El pueblo en masa acudió á verlo, ofreciendo un cuadro deslumbrador aquellas calles, rebosando gente con sus típicos trajes de fiesta, y las moras tapadas completamente con sus blanquísimos mantos, de pie en las azoteas.

El día 4 del corriente mes, cuatro barcos de guerra franceses anclaron en la rada, anunciando sus cañonazos la venida del ministro plenipotenciario de Francia, Mr. Regnaut. Se le hizo un afectuoso recibimiento por parte del pueblo, y las tropas morunas formaron cordón desde la marina hasta el consulado francés, donde se hospeda.

Su venida dicen que es para tratar directamente con el Sultán de la indemnización de guerra y un empréstito de algunos millones que Francia concedería, garantidos por algunos territorios ó con las prendas y alhajas de la corona del imperio marroquí.

La venida del Sultán á esta ciudad trae diariamente un contingente extraordinario de gentes ansiosas unas de verlo, y rendirle sus respetos y sumisión las demás, siendo esto la causa de haberse encarecido de una manera extraordinaria todos los comestibles y demás artículos.

Con ojo avisor, y atentos siempre á la que salta, son los judíos en todas partes los que sacan provecho de estos resultados.

Los únicos que se cuidan en Rabat del comercio de banca son ellos, pero de una manera escandalosa.

Ninguna casa española ni europea

está establecida aquí, ni tiene representantes para desarrollar este negocio.

Para formarse idea de lo que son capaces los judíos, baste decir que la moneda moruna tiene una depreciación, con respecto á la española, de un 40 por 100. Pues para comprarla no quieren dar más que el 36 y para venderla hacen pagar el 50.

Actualmente hacen un negocio redondo con esto.

Debe tenerse en cuenta que aquí los cambios están siempre un 4 ó 6 más altos que en Tánger.

Pues bien: olfateando que el Sultán trae cheques sobre España ó Francia, y que forzosamente ha de cambiarlos diariamente para pagar á sus tropas, se han conjurado, y todos á una han establecido la costumbre de pagar por los cheques 10 por 100 menos que en Tánger, cosa que tienen que aceptar los tenedores, pues sin ellos no hay quien se los cambie, resultando así un negocio del todo lucrativo, pues aumentan su cartera con un papel que les cuesta baratísimo, que lo podrían enviar á Tánger ganando un 10 por 100, pero que no están contentos y prefieren guardarlo para que cuando haya escasez de papel, iniciar el alza, vendiéndolo al 50 por 100 ó más á los comerciantes ó á cualquiera que tenga necesidad de enviar fondos á Europa.

Como he dicho antes, todos sus negocios son en extremo escandalosos, y estoy casi seguro que si se fundara aquí una casa de banca española que funcionase con la legalidad debida en todas sus operaciones, sin las ambiciones y especulaciones judaicas, encontraría clientes en grande escala, y en poco tiempo vería inscrito en sus libros á todo el comercio de Rabat.—M. A.

NUEVO LOCAL

El Centro Comercial Hispano-Marroquí de Barcelona acaba de instalarse en el piso principal de la casa núm. 25, de la Rambla de Santa Mónica.

El local es suntuoso, amplio y dotado

de múltiples dependencias, conforme á las necesidades de una entidad que cada día redobla sus esfuerzos en la propaganda y defensa de los intereses de España en Marruecos.

Debido á la amabilidad de nuestro estimado compañero, el ingeniero D. Salvador Corbella, podemos acompañar el plano del referido local.

En su distribución aparecen espaciosos departamentos para Juntas, Conferencias, Redacción de la revista ESPAÑA EN AFRICA, Bolsa del trabajo, Secretaría, Clase de árabe y Museo Comercial Hispano-Marroquí.

Cuenta, además, con artísticos aparatos para la iluminación por gas y electricidad, como también con rico y abundante mobiliario.

Puede ya considerarse como un hecho la instalación del Museo de productos marroquíes, á cuyo efecto se construyen las correspondientes vitrinas.

En el próximo número publicaremos el plano del referido Museo, con el corte de las instalaciones y demás detalles inherentes, debido también al distinguido ingeniero Sr. Corbella.

La clase de árabe, el Museo y la proyectada expedición comercial, son tres cosas distintas encaminadas á un solo fin, que es el de reunir elementos morales y materiales para la penetración pacífica de España en Marruecos.

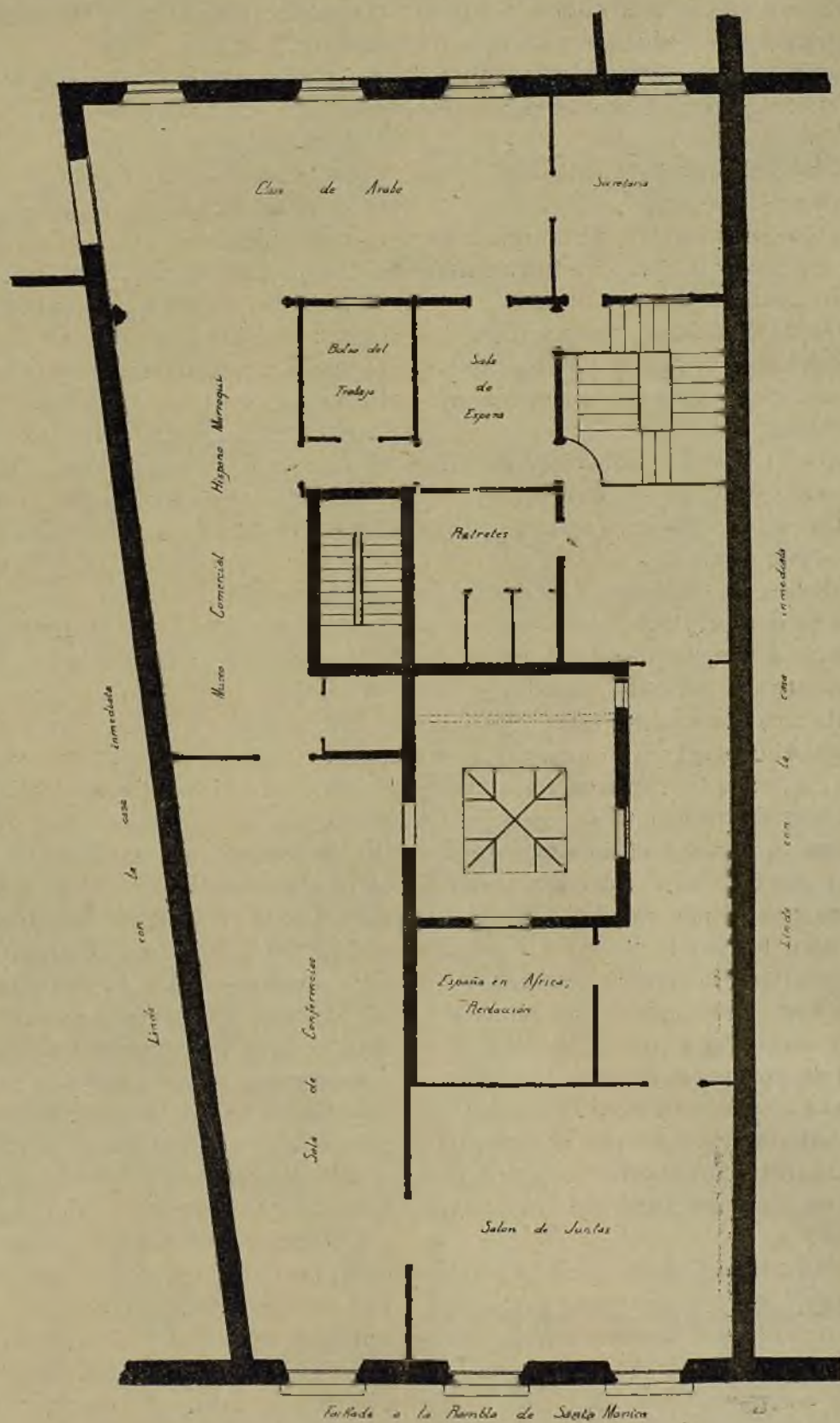
No bastan los programas pomposos encadenados por la fraseología que tantos daños causa en los pueblos meridionales; se necesitan obras, hechos prácticos, demostraciones claras y precisas como las de los Centros Comerciales Hispano-Marroquíes.

Por eso, en los pocos años que llevan de vida, han sabido marcar orientaciones y crear corrientes de opinión que han de tener en cuenta los Poderes públicos.

En el nuevo local se dispondrá de la amplitud necesaria para las futuras campañas y demás manifestaciones internas y externas de nuestra entidad.

PLANO DEL LOCAL

QUE OCUPA EL CENTRO COMERCIAL HISPANO-MARROQUÍ DE BARCELONA



Escala de 0'65 por 100

TRABAJOS PLAUSIBLES

II

Al final de mi artículo anterior expuse que uno de los más firmes propósitos del Centro Comercial Hispano-Marroquí es encauzar la emigración española, desviándola de América y dirigiéndola hacia las costas africanas.

Este propósito es digno de lo desde cierto punto de vista.

Lo mejor sería no tener que encauzar la emigración española para encaminarla hacia África ni hacia ninguna parte. No haría falta si en España se desarrollara la riqueza propia del país, porque entonces, lejos de sobrar, faltarían muchos brazos.

Aunque creciera la población española hasta 30 millones de habitantes, no debía hacer falta pensar en los estragos de la emigración.

Por desgracia, las cosas ocurren de manera muy distinta.

Aquí no se puede discurrir como en las naciones del resto del mundo.

Nuestra vida social en este punto no se parece á nada. Aquí la clase rica, en general, lejos de tener un espíritu abierto, ansioso de poseer y de gastar, de conquistar muchos millones por medio de empresas colosales, grandes, bien organizadas, como ocurre en el extranjero, para gastarlos en arte, en creaciones científicas, instructivas ó benéficas y en las mil y una cosas corrientes en las demás naciones, tiene un espíritu estrecho, mezquino, raquítico, apocado; la asociación en esa clase es rudimentaria; su individualismo rutinario es exageradísimo; su inactividad tan formidable como incomprensible; su falta de iniciativas evidente.

Una indecible pereza tiene prisioneros á casi todos nuestros capitalistas, grandes y chicos. Existe un horrible desapego hacia los negocios que exigen discurrir y moverse. Sólo hay verdadero afán, tradicional afición inmoderada por adquirir papel del Estado, explicando así la magnitud de nuestra Deuda pública, en relación con la cuantía de la riqueza nacional.

Esto ha contribuido poderosamente

al estancamiento, al pequeño progreso de dicha riqueza, á que no haya aumentado en la proporción que había derecho á esperar después de las leyes desamortizadoras que no han dado el fruto prometido.

De otra parte, desde hace más de sesenta años sufrimos la desdicha de haber tenido para ministros de Hacienda hombres que, cuando más, podían haber sido unos excelentes recaudadores de contribuciones.

Porque, respecto á finanzas, la inmensa mayoría de ellos sólo han sabido dos cosas: barajar tres docenas de términos técnicos é inculcar en los cerebros de los españoles que la ciencia financiera es cosa difficilísima é inasequible, algo sibilitico y desentrañable, cuando lo único difícil es averiguar la intención de esos señores graves, estirados, que se dan pisto de hacendista, y si consiguieron aprender á sumar.

Porque, descontados muy pocos de ellos, no está demostrado que los demás supieran.

Estos señores, aparte de sus medidas fiscales, sólo se preocuparon de encaminar, de empujar á los capitalistas españoles por las veredas de los arriendos y de los monopolios, facilitando también la formación de «trusts al revés», que cifran toda su ventura en disminuir la producción, tratando de obtener del encarecimiento de las mercancías lo que los «trusts» del extranjero sacan del aumento de la producción y del consumo.

Con estos procedimientos financieros insensatos han conseguido que en España no haya verdaderos capitalistas, y que la pobreza, la inopia, la ruina nacional se adviertan por doquier.

De aquí el incremento de la emigración, que ha llegado á tomar proporciones aterradoras. De aquí el éxodo de nuestros trabajadores hacia la Argentina, y sobre todo al Panamá adonde van ahora por millares, como borregos al matadero.

Para ser justo, debo hacer constar las buenas intenciones del Ministro de Fomento, Sr. González Besada, con su ley de colonización interior. No dará un resultado inmediato, que solucione en el

acto el problema, pero podrá contribuir en buena parte, á solucionarlo más adelante, si se aplica rectamente, sin dejarse llevar de caciques y personas influyentes que lo desnaturalicen.

Por ahora, el Centro Comercial Hispano-Marroquí de Barcelona se propone evitar á nuestros braceros esa gran desdicha del Panamá, y éste es el punto de vista desde el cual merece su labor todo género de alabanzas.

Al efecto, ha acordado crear una Bolsa del Trabajo, encargada de procurar la colocación de españoles en el Imperio del Moghreb y en nuestras posesiones del Norte de Africa, facilitándoles rebaja en el pasaje y cuantos datos y noticias pidan, si desean establecerse en aquel país.

Pero el Centro encamina también sus iniciativas, sus esfuerzos y su actividad á conseguir de los Poderes públicos otras cosas que benefician al público en general.

Entre otras, están la petición razonada, dirigida al ministro de la Gobernación, para que se repare el cable entre España y Tánger, cuya necesidad era urgente siempre, pero se ha hecho más patente ahora, cuando han surgido los sucesos recientes; la creación ó establecimiento de sucursales del Banco de España en Tánger, Ceuta y Melilla, con el fin de que se activen las operaciones de crédito, tan necesarias á la industria y al comercio, y de que aumente la circulación de moneda española de plata en todo el territorio mogrebita, por representar este hecho una positiva influencia y una fuerza positiva de España y de los españoles con los moros.

El Centro ha pedido también al ministro de Hacienda que se amplie la reforma del artículo 229 de las Ordenanzas de Aduanas á los puertos de Marruecos, y al Presidente del Consejo de ministros que se recabe del Gobierno francés la dispensa de pasaporte para los españoles que, procedentes de nuestros puertos, desembarcan en Argelia.

Merece párrafo aparte otra petición, la relativa al proyectado ferrocarril conocido en España con el nombre de «Ibero-afro-americano». Acerca de este

proyecto, cuya importancia es excepcional, se pide que sea sometido á la Conferencia de la Haya.

Este ferrocarril partiría del Estrecho de Gibraltar, llegando hasta Dakar, ó á otro punto más al Sur de Africa.

Otro día haré algunas consideraciones acerca de estos proyectos, en relación con el importantísimo decreto refrendado por nuestro ministro Sr. Allendesalazar, con fecha 10 de agosto último.

ENRIQUE JARDIEL

(De *La Correspondencia de España*).

ALGO SOBRE LA HIGIENE EN MARRUECOS

Conferencia dada en el Ateneo de Sevilla en la noche del 4 de marzo de 1907, por el Médico Mayor de Sanidad Militar D. Ramón Fiol y Giménez.

II

Apenas el tierno infante ha experimentado las influencias del medio ambiente, apenas empieza á desenvolver sus miembros, á ensanchar sus plegados pulmones, es cogido por una mora, que con manteca de vaca comienza á darle friegas hasta que su piel queda completamente limpia. Una compresa empapada en el áspero aceite de argán aplica sobre la región umbilical. Le coloca una camisa larga y trozos de tela á manera de nuestras mantillas que le cubren y envuelven el tronco y las extremidades superiores. Luego es comprimido fuertemente desde los hombros hasta la punta de los pies con una larga y recia faja, de cuatro á cinco dedos de ancha, forzándole á dejar la posición natural, la semiflexión de los miembros, por la extensión violenta de sus brazos y piernas, y quedando convertido de este modo en un lío inflexible y duro.

Y así permanece la criatura por espacio de dos meses, mudándole sólo una vez al día las mantillas interiores. En esta fecha quedan en libertad los brazos, pero continúan sufriendo igual tortura los muslos y piernás, las que no ven libres sus movimientos hasta los seis ó siete meses. El niño que ya en el seno

materno se agitaba y se ensayaba en los continuos movimientos que su organización exige, se ve condenado al suplicio de una inmovilidad absoluta y en una posición forzada y dolorosa. Esto unido á los inútiles esfuerzos que ejecuta para desembarazarse de sus ligaduras y al estímulo que sus materias fecales detenidas ejercen sobre una piel tan diáfana y sensible, hacen que sus gritos sean tan frecuentes y desconsoladores y que se vean expuestos á vicios de conformación y á multitud de enfermedades cuya naturaleza lógicamente deduce el sentido común.

Entre los desórdenes del espíritu que se realizan cuando las tendencias ó inclinaciones instintivas rompen el valladar en que la razón contenida las tenía y que constituye las pasiones, no hemos de enumerar más que tres, que conceptuamos imperantes en Marruecos, y son la pereza, la lujuria y el fanatismo religioso.

La pereza, complacencia habitual de permanecer en la inacción, es pasión frequentísima en el marroquí. La haraganería es propia del campesino, que en *dolce farniente* pasa las horas del día á la puerta de su choza recostado en el suelo y envuelto en los pliegues de su *dchilaba*, mientras su mujer realiza el trabajo duro de la labor del campo. La indolencia es característica del moro rico de la ciudad, que, desocupado de sus quehaceres, deja transcurrir el tiempo en la ociosidad más absoluta, sin importarle nada cuanto alrededor de él sucede. Estas especies ó gradaciones de la pereza provocan, en los que están dominados por ellas, un estado particular, caracterizado por aspecto triste, andar pesado, enervamiento de espíritu, estado que le predispone á la polisarcia, á la neurastenia, á dispepsias atónicas y á discrasias por retención en la sangre de principios anómalos.

Plaga generalizada en todo país habitado, la lujuria, reina en éste favorecida por las circunstancias topográficas y por el excitado temperamento de sus habitantes.

El pueblo marroquí, cuya irritabilidad genésica es proverbial, es desorde-

nado en sus apetitos carnales, y en vano el profeta autorizó la poligamia para acallar los gritos del desenfreno y dejar sin excusa los actos de perversión que se pudieran cometer; al contrario, lejos de apagar la insaciable sed del lujurioso, le marca otros senderos por los cuales camina en busca de ignorados placeres.

Ya en la historia de la desmoralización de este país, figura en el siglo XVI la existencia de hombres que alquilaban fondaks al gobierno del sultán y que, vestidos de mujer, pintados y acicalados, llevaban á tal grado su depravación, que se vendían públicamente. Don Joaquín Gatlle, jefe de artillería de la Guardia imperial, en 1862, asegura que en los 3,000 hombres, que constituían la infantería regular, iban incluidos más de 300 muchachos en concepto de *amiguitos*, y cuyo papel despreciable hace juego con la asquerosa impudicia de los jefes.

Nosotros hemos visto en aduares de la cabila de Angera algunos jóvenes de buen ver, vestidos con cierta elegancia, adornados con alhajas y que el cacique lleva siempre consigo á todas las diversiones haciendo ostentación de poseerlos.

Estas prácticas contra naturales y los íntimos excesos de la Venus son la causa de la impotencia prematura, tan frecuente en los moros, y los que por excepción buscan al médico para que preste los auxilios de su facultad á los enfermos de su familia, ante la negación del eretismo genital tienen la desfachatez de asediario á peticiones de medicamentos afrodisíacos.

El fanatismo religioso dominante, también causa sus víctimas patológicas por desórdenes que ocasiona en el organismo, no solamente las rigurosas prácticas de la religión, sino la exaltación y fe ciega de las creencias fatalistas. El *está escrito*, credo incontrovertible del moro, le hace despreciar todas las reglas de higiene pública y privada; dejar en el más indiferente abandono el curso de las enfermedades agudas y crónicas, y no creer, en suma, en los recursos de la ciencia, siendo este apático desdén causa de multitud de afecciones de diversas índoles.

Víctimas del fanatismo religioso son aquellos delirantes y convulsos que vemos, en la procesión de los *aisaguas*, agitarse en regulares pero enérgicos movimientos ante las banderas de las mezquitas, y sostener durante horas la vertiginosa danza que concluye por extenuar sus fuerzas; los locos estáticos; los santones desarrapados y harapientos que recorren el país sin más recursos que la limosna; los que abatidos por la anemia ó por otros estados patológicos no prescinden por nada del mundo de las fuertes abstinencias del *Ramadón*, y los que cargados de años, presa su organismo de la pobreza fisiológica más pronunciada, emprenden la larga peregrinación á la Meca, de donde vuelven aniquilados por los padecimientos.

Las únicas prácticas relacionadas con la Higiene que los moros realizan son la *vacuna*, la *circuncisión*, las *abluciones* y el *Hamman* (baño de vapor), las tres últimas hay que advertir que en concepto de prescripción religiosa.

Ha sido necesario que epidemias de viruelas diezmasen la población de Marruecos, y que con amenazadora frecuencia se sucedieran, para que adquiriera algún prestigio la vacunación, no por el descubrimiento de Jenner, que sólo es empleado por algún moro ilustrado de la ciudad, sino por la *inoculación variolosa* cuya práctica es monopolizada por algunas ancianas mujeres y alguno que otro curandero. El procedimiento que emplean es el siguiente: incindir una pústula de viruela en un niño robusto que tenga la erupción en el décimo día de su desarrollo; recoger el fluido y depositarlo en una incisión de más de un centímetro previamente hecha en las inmediaciones de la tabaquera anatómica de la mano inoculable; proteger la herida con el pellejo de una pasa, y aplicar después un vendaje de algodón. A pesar de las ventajas que este deficiente medio reporta, no se vacuna más que un 5 por 100 de la población, y son los moros tan poco aprensivos, que en Tánger he visto enfermos sentados en las aceras en el período de llena de la erupción variolosa, sin extrañeza ni protesta de los transeuntes.

La *circuncisión*, aconsejada por el Profeta á viva voz, puesto que de ella no hace mención alguna el Korán, tiene lugar en una de las fiestas del año llamada *Mulud* que conmemora el nacimiento de Mahoma y dura siete días. La edad en que se sufre esta operación varía de uno á siete años. Los Hadchans ó barberos cirujanos son los encargados de practicarla y la verifican en las mezquitas ante el *Taleb*, usando unas tijeras para el objeto.

La víspera del *Mulud* es costumbre pasear á los niños al son de la música, montados á caballo y con toda clase de galas. El día señalado para la circuncisión se cubre la calle de la mezquita de un gentío inmenso que bulle y alborota, descargando los hombres sus espingardas, y dejando escapar las mujeres el grito gutural de alegría, *gri, gri*, que tanto gusta á los marroquies en todas sus solemnidades. Esta multitud se dirige á la mezquita acompañada de los niños; allí están preparados los Hadchans, vestidos con gran lujo, los cuales reciben á aquellos, que están bastante lejos de figurar lo que les va á pasar; bajo cualquier pretexto los distraen, un grito de dolor anuncia que está terminada una operación que casi nunca trae complicaciones alteradoras de la marcha evolutiva del proceso cicatricial y que previene en lo sucesivo determinadas enfermedades facilitando la limpieza higiénica del balano y la cura de ulceraciones que pudieran localizarse en éste.

Costumbre es también entre los moros el uso de las *abluciones* ordenadas por el libro santo. «Cuando os dispongáis á hacer la oración—dice el Korán—lavaos la cara y las manos hasta el codo; la cabeza y los pies hasta los tobillos» (Surat. la mesa, V. 8). «Purificaos después de la cohabitación con vuestras mujeres; pero cuando estéis enfermos ó en viaje y hubieseis satisfecho vuestras necesidades naturales ó tenido comercio con alguna mujer, y no halléis agua frotaos el rostro y las manos con arena» (Surat. la mesa, V. 9). Estos dos preceptos imponen á los moros el deber de la pequeña y grande ablución, de

las cuales están eximidas las mujeres por no juzgarlas dignas de hacer penitencia alguna.

Todo musulmán tiene obligación de ofrecer á Dios cinco oraciones diarias, debiendo hacer antes de cada una la *pequeña ablución* que consiste en hecharse agua en la mano derecha, lavarla y hacer lo mismo con la izquierda, diciendo: «En el nombre de Dios el clemente y el misericordioso». Después se enjuaga la boca tres veces y luego absorbe el agua otras tantas por las aberturas de la nariz. En seguida lávase la cara con la mano derecha desde la frente á la barba y de una oreja á otra, teniendo cuidado de que queden bien limpios los oídos y los ojos. Se lavan acto continuo los dos brazos hasta el codo; después introduciendo las dos manos en el agua reunidas por las extremidades de los dedos las llevan hasta la frente y bajan hasta la barba; lávanse por segunda vez los oídos y el cuello, y terminan haciendo lo mismo con los pies, que se frotan el derecho, con la mano izquierda y el izquierdo, con la derecha. La *grande ablución*, en todo igual á la anterior, más el lavado de los órganos genitales, debe hacerse por lo menos una vez al día.

El hábito de las abluciones impuesto por Mahoma á los musulmanes como una obligación ritual y simbólica, encierra un fondo de racional higiene, que aquel legislador tuvo que aplicar al pueblo ignorante y sucio que le seguía y aclamaba por un país abrasador, no ocultándosele las ventajas positivas de un medio que calmara las manifestaciones exageradas de la actividad vital excitada por tórridas temperaturas y que sirviera de fundamento para la policía y limpieza individuales, en absoluto descuidadas por tan fanático pueblo. Y claras se ven estas ventajas en la población mora de este territorio, en que las enfermedades catarrales del aparato respiratorio son contadas, á causa del embotamiento de la impresionabilidad cutánea á los cambios bruscos de temperatura y humedad, y de la excitación de las funciones de la piel, que mantiene libres las vías de la depuración orgá-

nica cuyas acciones son producidas por el frecuente uso de las afusiones frías.

Establecimientos característicos del país son los *Hahmanes*. Estos llenan el objeto fundamental de producir los efectos fisiológicos de un aire caliente y húmedo.

Lo forman generalmente habitaciones cubiertas por bóvedas semiesféricas, con puertas bajas y macizas, sin ninguna ventana que con el exterior comunique, y cuyo pavimento es de anchas losas de piedra. Penetra el moro en el primer local, y previa la entrega de 6 blanquillos (5 céntimos) al dueño del Hahman, se desnuda y deposita en las tablas de un armario sus ropas y babuchas. Desde luego aspira un ambiente tibio exento de las aromáticas esencias que embalsaman los Hahmanes del Cairo y Alejandría. Cubre en parte sus desnudeces con una toalla, y entra en la segunda pieza, en cuyo suelo existen viejas alfombras y usadas esteras, sobre las cuales se acuestan los individuos al salir del baño. De una de las paredes se vé salir dos chorros de agua fría, con la que lava perfectamente el cuerpo ayudado de indóciles estropajos. Casi á tientas pues la obscuridad es cada vez mayor se introduce por estrechos pasadizos á la tercera cámara que es la verdadera estufa. En un ángulo de ella hay una fosa de un metro de profundidad por otro de diámetro, llena de agua calentada en una habitación inmediata y conducida á dicha fosa por un tubo que atraviesa la pared casi al nivel del suelo. Aquí el bañista sufre los efectos de una atmósfera saturada de vapor y de una temperatura de más de 40 grados; su piel se enrojece; su calor periférico aumenta; sus músculos pierden su energía contráctil; su respiración se hace difícil; su pecho frecuente y dilatado y sus glándulas sudoríficas estimuladas, dilatan sus conductos excretores y dejan correr con abundancia el líquido elaborado. Entonces el mismo ú otro bañista, porque aquí no existen dependientes auxiliares, echa sobre su cuerpo sendos cubos de agua, golpea, frota, oprime ó amasa sus tegumentos; y sofocado, rendido, en el mayor grado de relajación

muscular, se acuesta sobre las mencionadas esteras de la segunda pieza; reposa gozando de indolente bienestar, y deja vagar su imaginación por los vastos jardines del paraíso, en donde pasean las vírgenes que prometidas están á los bienaventurados.

La facilidad con que pueden ser importadas y propagadas á Europa las enfermedades epidémicas y la humanitaria protección que los representantes diplomáticos conceden á sus habitantes y á sus respectivos súbditos, dieron origen á la única institución oficial en el Imperio, que vela por la salud pública y que garantiza á los países civilizados del estado de sanidad de aquél: el *Consejo Sanitario Internacional*. Está constituido por todos los ministros, encargados de negocios y cónsules generales residentes en Tánger, y en los cuales el Sultán ha delegado toda su autoridad con respecto á los asuntos sanitarios.

Forma parte del Consejo un *médico-consultor*, que informa en los puntos dudosos relativos á la higiene, é ilustra con sus opiniones los acuerdos que se hubiesen de tomar en determinadas circunstancias.

Del Consejo Sanitario dependen las delegaciones de sanidad marítima de los puertos de la costa occidental, y gracias á él, no sólo se ha salvado el país de la propagación de grandes epidemias, sino que ha evitado con sus enérgicas decisiones el transporte á las costas de Europa de los gérmenes de contagio. Porque en Marruecos existe un constante peligro de importación epidémica, cual son las peregrinaciones á la Meca de los adeptos á Mahoma.

Cumpliendo con los deberes que les impone su sacrosanto código, debe todo buen creyente visitar, siquiera una vez en la vida, la tumba del Profeta. Con este objeto salen anualmente de Marruecos millares de moros que, fanatizados por la idea mística que los realza sobre los demás, reúnen á costa de grandes sacrificios la suma necesaria para el pasaje en uno de los buques que los ha de transportar; y hacinados, mal alimentados, vestidos de harapos, en consorcio con las suciedades de su ex-

creta, emprenden un viaje penosísimo, que coloca sus organismos en las más deplorables condiciones y en la más favorable aptitud para dar albergue á toda clase de microbios patógenos. Confúndese, después de desembarcar en Djhedda y de recorrer 85 kilómetros á pie, con los cientos de miles de peregrinos que, procedentes de distintos países, acampan en los alrededores de la ciudad Santa en improvisadas tiendas los menos, al aire libre los más. Allí reina el más absoluto olvido de la más rudimentaria ley de higiene. Los despojos de los miles de carneros sacrificados diariamente, los productos excrementicios y los cadáveres mal sepultados emponzoñan la atmósfera y el suelo; y los microbios palúdicos y tíficos, en concierto con los del cólera y la peste, conspiran para alterar la paz fisiológica en terrenos tan adecuados para su procreación y desarrollo. Y lo consiguen siempre: las enfermedades infecciosas se ceban en aquel monstruoso montón de carne humana, causando víctimas sin cuento, siendo la naturaleza medicatriz bien ruin, por cierto, de cada individuo, el único agente terapéutico, que contra los procesos patológicos suele triunfar en algunos casos raros. Aquel centro de miserias se constituye, pues, á veces, en focos secundarios, en siniestra sucursal del foco principal del cólera morbo, que es el Indostán, y de la peste levantina que es el delta del Nilo. Y de este infecto centro parten innumerables radios propagadores del mal, porque al desbandarse aquella turba de fanáticos seres para regresar á sus hogares, han de llevar en sí, en sus mugrientos ropajes, en las reliquias venerandas que han de conservar como amuletos toda su vida, en los regalos preciados para sus familias y afectos, aquellos gérmenes susceptibles de demostrar su maléfica influencia y su difusibilidad extraordinaria en los puntos por donde pasan.



BOLSA DEL TRABAJO

Relación de las demandas recibidas desde el día 1.º al 30 del actual:

D. F. R. C., de Barcelona.—Colocación en algunas plazas comerciales de Marruecos.

D. J. M.^a C. S., de Zaragoza.—Colocación en Ceuta ó Tánger para el ramo de tejidos ó coloniales.

D. J. W. de T., de Madrid.—Colocación en oficinas comerciales en Tánger, Mazagán ó Larache. Posee los idiomas alemán, español, francés, árabe é inglés.

D. G. E., de Cullera.—Colocación en el Norte de Africa para el comercio.

D. E. S. H., de Madrid.—Colocación en Marruecos, como técnico electricista.

D. J. M. Ll., de Barcelona.—Colocación en cualquier puerto de Marruecos como regente de Farmacia.

D. R. R. S., de S. Pedro de Ribas.—Colocación en Marruecos como herrero y forjador, con título superior.

D. H. M., de Málaga.—Colocación en Marruecos. Posee el francés, italiano y alemán.

D. F. P., de Málaga.—Colocación en Marruecos.

D. B. J., de Barcelona.—Colocación en Marruecos como tenedor de libros. Posee francés y alemán.

D. E. A., de Barcelona.—Colocación en Melilla, Ceuta, Tánger y Tetuán, como dependiente de comercio. Posee francés y esperanto.

Todas las referidas peticiones han sido cursadas á nuestros representantes en Marruecos y Norte de Africa á los efectos consiguientes.

NOTICIAS

Ha regresado de su excursión á Tánger y otras poblaciones de Marruecos, nuestro querido amigo D. Alfonso de Cuevas, profesor de árabe del Centro Comercial Hispano-Marroquí de Barcelona.

*
* *

El día 4 del próximo noviembre, se

reanudará la enseñanza gratuita del idioma árabe en el Centro Comercial Hispano-Marroquí de Barcelona, figurando en la matrícula abierta en la Secretaría 150 alumnos para las clases diurnas y nocturnas.

*
* *

Nuestro estimado amigo el distinguido hispanófilo D. Agustín J. Lugaro, director de *El Eco Mauritano* de Tánger, ha abierto en aquella ciudad una suscripción para los damnificados de Málaga, alcanzando, como en todos los asuntos en que interviene, un verdadero éxito.

Reciba nuestra sincera felicitación por tan humanitaria y patriótica obra.

*
* *

Es digno de elogio el celo é interés del ministro de la Gobernación en el restablecimiento del cable que une á Tánger con nuestras posesiones del Norte de Africa y la península, como también la tasa que rige para los despachos, la cual, por lo reducida, facilita las comunicaciones en beneficio del comercio.

En su virtud, el Centro Comercial Hispano-Marroquí de Barcelona le dirigió el siguiente telegrama:

«Ministro Gobernación.—Madrid.

El Centro Comercial Hispano-Marroquí felicítale por el funcionamiento del cable de Tánger, mereciendo el aplauso del país la tasa establecida para dicho servicio.

Falta saber si la prensa goza de ventajas como en la península.—El Presidente, *José Roig y Bergadà*».

En contestación se recibió el siguiente:

«Agradezco la felicitación de ese Centro por la tarifa del cable de Tánger, debiendo manifestar que la prensa tendrá las mismas ventajas que en la península.—*La Cierva*».

esta industria producía una ganancia fabulosa. El ciudadano Ruiz, según me han dicho, ganó setenta mil reales en el primer año que de ella se ocupó.

La ganancia la creo exagerada, pero el solo hecho de que algunos la tengan por cierta es más que suficiente para probar la idea que se tenía de la bondad de la especulación.

Hoy que ha bajado el precio de los mazos y que ha aumentado de ocho á diez veces de su primitivo valor el de la materia primera, todavía reporta una ganancia crecida este negocio.

Si los Renegados gozaron de gran favor y estuvieron en gran predicamento para con el Sultán Abd-er-Rahman, no lo han estado menos para con otro elevado personaje, de gran reputación y poderío y al que el mismo Sultán da muestras de deferencia y de respeto. Este es el jefe supremo y hereditario de la poderosa Sociedad ú Orden religiosa de los Muley-Taieb; Sociedad cuyos numerosos afiliados de ambos sexos se extienden á todos los países musulmanes, pero cuyo mayor número reunido se encuentra en Berbería y en el N. y O. de la Argelia, y Sociedad sobre cuyos adptos tiene su jefe poder espiritual y temporal, cual lo tuvieron en los antiguos tiempos los Obispos del Rhin.

Dejando para luego el ocuparme, aunque ligeramente, de la organización y reglamentos de la tal Sociedad, veamos de dar á conocer el personaje que la sirve de guía y la gobierna.

Este es el Hach Abd-es-Selam ben Hach el Arbi. Es un mulato como de treinta años, regular estatura, ojos pequeños y vivos, porte y fisonomía muy comu-

nes (1) y una obesidad algo mayor de lo que á su edad suele tener en su país el común de los mortales.

Verdad es que este no es un mortal como los otros; pues que heredero de su padre, ha heredado de él no sólo su posición y su fortuna, sí que también lo que es más valadero, la santidad y el don de hacer milagros, y por cierto que es taumaturgo de primera.

Los padres, á la par que su apellido, transmiten á sus hijos ciertas enfermedades, y tal cual vez suele decirse que hasta también sus vicios y virtudes. Mas vicios ó virtudes suelen tomarse en sentido figurado y, salvo algunas muy contadas excepciones, pocos habrá en los que esto último se haya llegado á realizar completamente. Esto por lo que toca á nuestra Europa, que en cuanto á Berbería es una cosa bien sabida que todo se transmite, todo, todo, sin exceptuar los vicios y virtudes.

La santidad, por tanto, se transmite, y los hijos de un santo es bien sabido empiezan por santitos, llegan á santos y acaban por santones.

Mentira parecerá, sin duda alguna, que sea una verdad lo que yo digo; pero nada más cierto en Berbería, donde también es cierta la multitud de milagros estupendos que hacen todos los días estas gentes y la gran convicción y la fe ciega con que el pueblo los cree y los comenta.

(1) En diciembre del año 1866 ha visitado á Ceuta, y algunas correspondencias de aquel punto, que he visto en los periódicos, hablan de su buen aire, maneras elegantes y aun creo de su vastísima instrucción. Mucho me temo que estos correspondientes no se hayan querido divertir con los incantos ó que se hayan vuelto visionarios con los destellos de tan alta santidad.

Este Hach-es-Selam los hace buenos. El cura los enfermos con sólo el tacto ó algunas oraciones; da la vista á los ciegos, oído á los sordos, habla á los mudos; endereza á los tullidos; arregla á los jorobados, y si no hay en su historia algunos muertos que hayan resucitado, no hay que achacárselo á su falta de poder para lograrlo, sino á su conciencia escrupulosa, que temería turbar la felicidad de algún bienaventurado arrancándole de las delicias del Paraíso para volverlo á las miserias de la vida.

Cuenta este santo, entre otros no pequeños, un don muy envidiable: el de trilocación. Y es gran fortuna que no venga á explotarlo á nuestra Europa, pues traería á mal traer á los Juzgados, probándoles repetidas coartadas.

Llaman bilocación nuestros teólogos al don particular de poderse encontrar al mismo tiempo en dos puntos distintos y lejanos; don que Dios ha concedido raras veces á algunos de sus santos predilectos: San Alonso Ligorio, por ejemplo.

Como la religión mahometana vino por estos mundos sobre siete siglos después que la cristiana, vino perfeccionada, mejorada, corregida, aumentada, disminuida y libre de los defectos que ésta tiene. Entre otras perfecciones no pequeñas, trajo la de que sus santos fueran vivos, comieran y bebieran é hicieran otras cosas no muy limpias que no hacen por aquí los cuerpos santos. ¿Qué extraño tiene que á tan gran adelanto y tales dones añadieran uno más? Así lo hizo, y la bilocación de los cristianos fué la trilocación de los Muslines.

El Hach Abd-es-Selam tiene este don, y á nadie

esta industria; pero lo que si sé es que hoy prospera y que nada la ha afectado, como sobradamente se temía, el que la guerra se haya concluido en los Estados de la Unión americana.

Temíase que, al concluirse, sufriera una gran paralización este negocio, pues se esperaba se inundasen desde allí nuestros merrados. Porque, así como tuvo el S. sus depósitos de algodón, ¿no era de esperar hubiese en el Norte y en el Sur algunos especuladores que tuvieran depósitos de tripas? Y por cierto que la ocasión nunca pudiera haberles sido más propia, y no es propio de yanqui el dejarla pasar sin explotar.

Seguro es, por lo tanto, que á estas horas se habrán bien digerido algunos suculentos y sabrosos chorizos extremeños envueltos en las tripas de muchos de los cuadrúpedos y bípedos que quedaron en los campos de batalla.

La idea hiela, pero apuesto un cuarto á que nadie lo ha sospechado al engullirlos.

La operación de preparar las tripas era, y aun lo es hoy, tan gran negocio, que hubo tiempo que por sólo el trabajo de curarlas aumentaban, en las manos de los que á esta industria se dedicaban, nada menos que hasta setenta veces su primitivo valor.

Me refiero aquí á Fez, en donde se pagaba la tripa al salir de la res un solo blanquillo, y produciendo próximamente cada tripa dos mazos de á diez y siete varas cada uno, llegó á venderse el mazo á cinco reales.

Verdad es que de estos cinco reales era menester deducir los gastos de transporte y de fabricación (dos blanquillos por tripa, una contra otra), pero aun así,

FÁBRICA DE PAPEL

de

JUAN CAPDEVILA PAURICH

CASA FUNDADA EN 1841

Almacenes y Despacho:

Leona, 4, 6, 8 y 10.-BARCELONA



REPRESENTACIONES ♦♦
♦♦ ♦♦ Y COMISIONES

JULIO HERNÁNDEZ

CONSIGNATARIO DE BUQUES

Rue d'Orléans, 6. — ORÁN

Servicio regular y semanal entre Orán y Almería
POR EL VAPOR

NUMANCIA

Salidas de Almería todos los lunes.

De Orán, todos los miércoles.

Servicio entre Italia, Francia, España, Argelia, Marruecos y Portugal
por los magníficos vapores de la

COMPañIA ITALO-ESPAÑOLA

Salidas mensuales de Orán para Melilla, Ceuta,
Tetuán, Gibraltar, Tánger, Larache, Casablanca,
Mazagán, Mogador, Santa Cruz de Tenerife y
Las Palmas.



Fábrica de

Pianos

FUNDADA EN 1875

Charrier & C^{ie}

Pianos verticales y de
cola, á cuerdas cruzadas

AMERICAN STYLE

AURORA, 11 y 11 bis ♦♦ Exportación á todos los países ♦♦ **BARCELONA**



GRAN FÁBRICA

DE

Camas Torneadas y Sillas con Asiento de Enea y Paja

MOVIDA A VAPOR

DE

ESTEBAN PLANAS

Amalia, 35.—BARCELONA

CÚSPIDE DEL TIBIDABO.—BARCELONA

Viaje á precio reducido

Hotel Restaurant COLL

Montado con todos los adelantos. * Magníficas habitaciones para familias. * Salón de baño. * Luz eléctrica. * Habitaciones y hospedaje desde 8 pesetas. * * * *

GRAN HOTEL RESTAURANT

DE

Ambos Mundos

(DEUX MONDES)

BARCELONA

El más espacioso, ventilado y de mayor capacidad de todos los de esta capital ♦ 160 habitaciones ♦ Edificio á 4 fachadas ♦ Ascensor Luz eléctrica ♦ Salas de baño ♦ Precios especiales para largas temporadas ♦ Habitaciones sin manutención ♦ Omnibus y Automóvil propiedad del Hotel á la llegada de los trenes y vapores y para excursiones ♦ Se hablan los principales idiomas

V. Saurí, Propietario



Manufactura de Camisas y toda clase de * * * *

* * * Confecciones en Cuellos, Puños y Ropa blanca

Claverol y Comp.^a

Calle de Trafalgar, número 6.—BARCELONA

FABRICA, BODEGAS Y CUEVAS

EN BADALONA

ANIS DEL MONO

GRAN PREMIO

en la Exposición Universal de Paris 1900.

PRIMEROS PREMIOS

en todas las

EXPOSICIONES.



VICENTE BOSCH. BADALONA. ESPAÑA.

GRANDES VINOS ESPUMOSOS

Marcas de la casa	Clases
ESPUMA DE ORO	corriente
SPORT	fino
EXCELSIOR	extra

30, FERNANDO VII, 30

DESPACHO EN BARCELONA

FÁBRICA de ESPEJOS

Fábrica de Espejos biselados, plateado á gas. Lunas de grandes dimensiones, toda clase de vidriería moderna, extranjera, instalaciones de escaparates, cafés, tiendas, etcétera.

BILBAO
TELEFONO
255

Murguía y Sánchez Díaz, S. en C.

Representantes:
Melilla,
Ceuta,
Tánger,
Casablanca.

SUCURSAL
en

Barcelona

Sepúlveda, 166

LINEA DE PINILLOS IZQUIERDO Y C.^a

Para Islas Canarias, Santiago de Cuba,
— Habana, —
— Veracruz, Tampico y New Orleans —

EL VAPOR

MARTÍN SÁENZ

Capitán D. Antonio Bilbao

Admite pasajeros de 1.^a, 2.^a y 3.^a clase
y carga para los referidos puertos.

Informarán sus armadores

PLAZA DE SAN AGUSTÍN, NÚMERO 2

PINILLOS, IZQUIERDO Y C.^a, S. EN C.

CÁDIZ

LOECHES

"LA MARGARITA"

AGUA MINERAL NATURAL PURGANTE-DEPURATIVA

Curación de las enfermedades del **Aparato digestivo**, del **Hígado**, especiales de la **mujer** y todas las de la **piel**. Más de medio siglo de uso universal en bebida y baño.

JARDINES, 15.—MADRID

GRAN HOTEL INGLÉS

8 y 10, Echegaray, y Príncipe, 11.—MADRID

Propietarios: IBARRA y AGUADO

Hotel-Restaurant de primer orden, en edificio construido **ad hoc**, aumentado y reformado con la adquisición de la casa número 11, de la calle del Príncipe.

Magníficas habitaciones para familias.—Salón restaurant para 500 personas.—Nuevo y espléndido salón de lectura y espera.—Baños en todos los pisos del Hotel.—Teléfono.—Ascensor.—Calefacción á vapor.—Luz eléctrica en todas las habitaciones.—No hay mesa redonda.—Habitaciones desde 4 pesetas.—Hospedaje á pensión desde 12 pesetas.—Intérprete y coche del Hotel en las estaciones á la llegada de los trenes.



EL PIANOLA METROESTILO

Es una invención, merced á la cual, no solamente puede cualquier persona tocar el piano, sino también ejecutar con pasmosa exactitud, las producciones de los grandes artistas y compositores.

Las innumerables dificultades mecánicas que á muchos les parecían una barrera infranqueable, han sido al fin vencidas con este maravilloso instrumento. De aquí que los amantes á la buena música tienen libre y fácil acceso á las nobles composiciones musicales que han sido escritas para el más hermoso de los instrumentos, el piano.

Con el PIANOLA metroestilo, se obtienen tres cosas: una maravillosa técnica, mediana fácil y perfecta para una ejecución artística, y lo que es más esencial, enseña el modo de conseguir la perfección.

Los grandes músicos como Paderewski, Rosenthal, Baile, Morawski, Saffer, Planté, Grieg, Chaminade y otros muchos, han dado las interpretaciones de sus propias obras y de otras composiciones, las cuales pueden ser ejecutadas, conservando la propia individualidad del autor sin restricción alguna.

La palabra PIANOLA no es un término aplicable á todos los instrumentos de su uso particular del instrumento fabricado por The Aeolian Co. Ltd., y vendido por ella ó por sus agentes.

Precio del Pianola Metroestilo. Pesetas 2,300

Precio del Pianola Aerlota. Pesetas 1,300

Pídanse catálogos, dirigiendo la correspondencia á R. Campos, SALÓN AEOLIAN.

BARQUILLO, 3, DUPLICADO.—MADRID

A. Coriat Hnos.

BANQUEROS (CEUTA)

Expiden y negocian letras sobre España y extranjero en pesetas, libras y francos

Comisión Económica

FABRICA DE MUEBLES Y CAMAS TORNEADAS

JOSÉ PUJOL   
   **Y HERMANO**





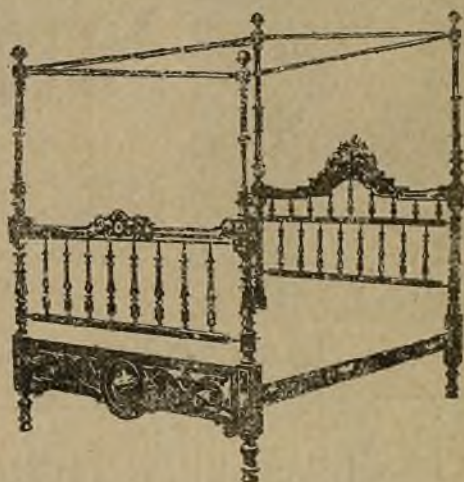
TALLERES:

URGEL, 154 Y 156

ALMACENES Y DESPACHO:

CORTES (GRANVIA), 521

 **BARCELONA** 



FÁBRICA DE CERVEZA

DE

 **José Damm** 

CALLE DE URGEL, 71 TELÉFONO 1.130 BARCELONA

FÁBRICA DE ARMAS DE FUEGO

MARTÍN A. BASCARÁN

EIBAR (Guipúzcoa)

FÁBRICA DE ARMAS

Garata Anitua y Compañía

EIBAR (Guipúzcoa)

Compañía General de **ASFALTOS Y PORTLAND**

 **Cemento Portland Artificial ASLAND** 

SÓLO COMPARABLE Á LOS MEJORES PORTLANDS AMERICANOS, INGLESES, ALEMANES Y FRANCESES

TIPOS: **ATLAS - HEIDELBERG - VICAT**

PRIMERA FÁBRICA EN ESPAÑA MONTADA CON TODOS LOS MODERNOS ADELANTOS PARA LA PRODUCCIÓN DE

CIEN TONELADAS DIARIAS

Domicilio Social: **Plaza de Palacio, número 14. BARCELONA**

YACIMIENTOS DE ROCAS ASFÁLTICAS Y MARGAS BITUMINOSAS EN GISCLARENY, BAGÁ, BROGÁ, POBLA DE LILLET, CASTELLAR DE NUCH, GOMBRENY, CAMPDEVÁNOL Y CAMPRODÓN

ALMACENES DE MOLDURAS, OLEOGRAFÍAS, CROMOS

Y CUADROS PINTADOS AL ÓLEO

DE

ANTONIO ARTIGAS



Taller especial de Marcos ovalados para
Ampliaciones de hoja ♦ Fabricación
en grande Escala de Marcos Dorados y
♦ ♦ de Nogal con y sin cromos ♦ ♦

Despacho: 44, Tallers, 44.--BARCELONA

CONSIGNATARIOS, COMISIONES
Y REPRESENTACIONES

COMERCIANTES ESPAÑOLES

ARENAS Y BOU

RABAT ♦ (MARRUECOS)

COMPRA Y VENTA
DE TODA CLASE DE GANADO
DIRIGIRSE A

D. Mariano Fernández
MELILLA

SERVICIO DE LA COMPAÑÍA

ITALO-ESPAÑOLA

Servicio entre Italia, Francia

España, Marruecos y Portugal

Salidas mensuales de Barcelona para Tánger, Gibraltar, Casablanca, Mazagán, Saffi, Mogador y Portugal.

Para más informes dirigirse a su consignatario en Barcelona señor don José Capdevila y Rosell.

— Paseo de Colón, núm. 15 —

Jamones y Embutidos

de todas las Regiones

DIRIGIRSE A

PEDRO FERNÁNDEZ

Calle Nueva, 54.—MÁLAGA

Orsola, Solá y C.^a

PROVEEDORES DE LA REAL CASA

MOSAICOS HIDRÁULICOS

Producción anual 180,000 metros cuadrados

Plaza de la Universidad, n.º 5.--BARCELONA

FÁBRICA DE PRODUCTOS CERÁMICOS

Azulejos ♦♦ Water-closets

HIJO DE JAIME PUJOL Y BAUSIS

Reflejos metálicos hispano-árabes
aplicables al decorado interior
y exterior de los edificios

Calle Tallers, 9

BARCELONA

Fábrica de Mosaicos Hidráulicos

Piedra Artificial

Granito Mármol

Cabruja y Seguí

S. en C.

Calle Casanova (esquina Industria)

Dirección Telegráfica: "CABRUSEGUÍ".—Barcelona

Teléfono 3,734

Fábrica de Perfumería y Jabones para Tocador

Casa fundada
en el año 1823

J. FONT Y COMP.^A, S. EN C.

♦ BARCELONA ♦

ÚLTIMAS CREACIONES

PERFUMERÍA VIERGEFLORA.—PERFUME DELICADO.—Jabón extrafino.—Polvos de arroz.—Extracto concentrado.—Agua de tocador.—Agua de Colonia.—Loción vegetal.
PERFUMERÍA CELIA.—PERFUME MUY DURADERO.—Jabón superior.—Polvos de arroz.—Extracto concentrado.—Agua de tocador.—Agua de Colonia.—Loción vegetal.
PERFUMERÍA SUPREME.—PERFUME IMPERIAL.—Jabón extrafino.—Polvos de arroz.—Extracto concentrado.—Agua de tocador.—Agua de Colonia.—Loción vegetal.
PERFUMERÍA CITERES.—PERFUME DELICIOSO.—Jabón extrafino.—Polvos de arroz.—Extracto concentrado.

JABON CEDROLIN

Pasta medicinal é higiénica. Por sus condiciones especiales se recomienda muy singularmente á las personas de cutis delicado

POLVOS BEAUTY

Composición sin igual para dar al cutis incomparable suavidad y láctea blancura. Imprescindibles en el tocador de las señoras amantes de la higiene, de la belleza y de los finos aromas.

♦♦ ♦♦ De venta en los principales Establecimientos de Perfumería ♦♦ ♦♦

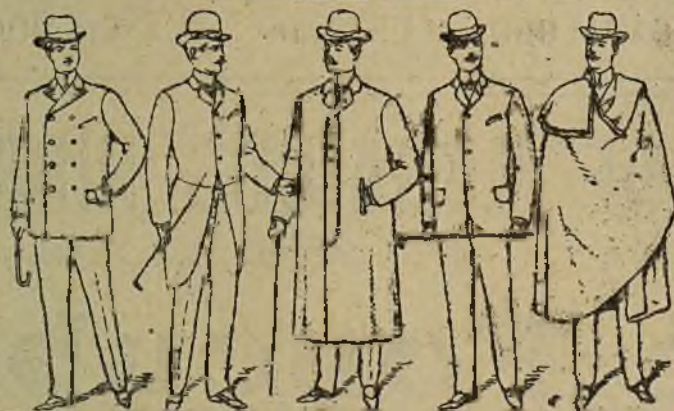
PRECIOS SIN

PANTALEONI HNOS

ESCUDILLERS 66

SASTRERÍA

MODELO



MODELO

SASTRERÍA

DE CANALETAS, 11

RAMBLA

COMPETENCIA

Primera casa en España para confección de trajes para caballero y niños.

Exportación á Cuba, Puerto Rico, Filipinas, Marruecos, Egipto, Orange y Argelia.

Máquina para cortar 1.500 trajes diarios.—Ventas al por mayor. Pasaje de Escudillers, núm. 4 bis.

SUCURSALES: Escudillers, 66 y Rambla de Canalejas, núm. 11 (Sastrería Modelo).

◆ BARCELONA ◆



A detailed woodcut illustration of a wooden frame, likely a bed or a large chair. The structure features a lattice of slats forming a rectangular base, supported by a sturdy triangular frame on the left side. The wood is depicted with fine lines and shading to show texture and depth.

PÍDANSE CATALOGOS

E. Unceta y Compañía

== PEDIR CATALOGOS ILUSTRADOS FRANCO DOMICILIO ==

José Foncuberta

GRAN PREMIO DE HONOR Y MEDALLA DE ORO EN LA EXPOSICIÓN DE LONDRES

COMPañÍA ESPAÑOLA

DE COLONIZACIÓN

SOCIEDAD ANÓNIMA

Capital disponible 20.000,000 de pesetas

Domicilio social: Galdó, 2.-MADRID

Comisión, Compra-venta, Consignación. Servicio directo, tarifa especial entre los puertos de España y África. Sección Comercial para el Continente Africano.

Importación. Exportación de y para todos los países.

Agentes comerciales y financieros en todas las capitales del mundo.

Fondos de reserva para empresas, construcciones y establecimientos de industrias.

Esta Compañía efectúa en inmejorables condiciones todas las operaciones que favorezcan el comercio entre España y Marruecos, y ofrece muestras y precios de todos los artículos de producción nacional.

Para detalles dirigirse al Señor Director Gerente

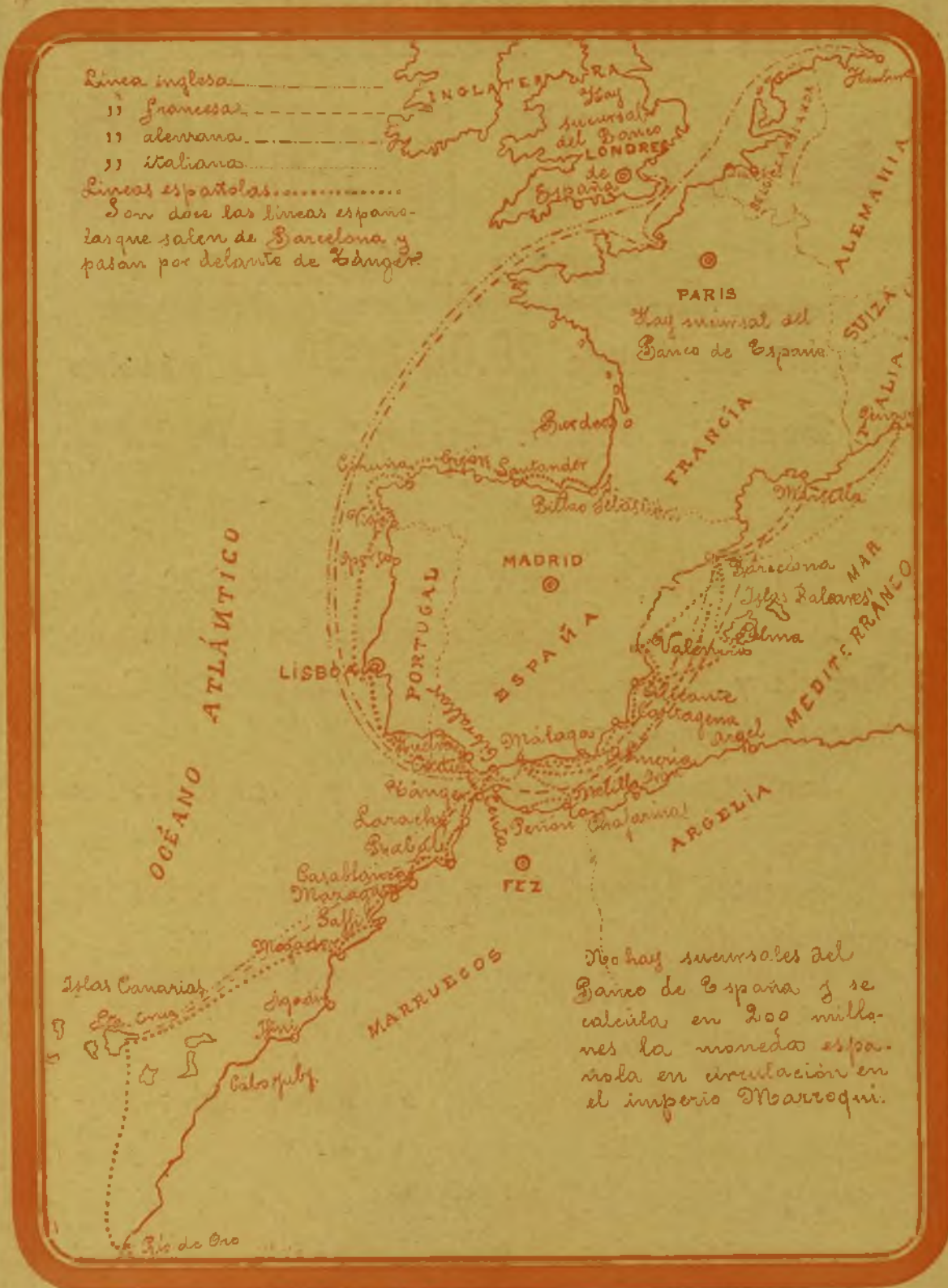
CARTA GEOGRÁFICA DEL COMERCIO ENTRE EUROPA Y MARRUECOS

INGLATERRA 80 MILLONES DE PESETAS

FRANCIA 40 MILLONES DE PESETAS

ITALIA 10 MILLONES DE PESETAS

ALEMANIA 15 MILLONES DE PESETAS



ESPAÑA 5 MILLONES DE PESETAS

La escasez del comercio entre España y Marruecos se debe al artículo 229 de las ordenanzas de aduanas, que impiden en gran parte su desarrollo.

Artículo 37.—El Banco adoptará las medidas que juzgue útiles para sanear la situación monetaria en Marruecos. La moneda española continuará admitiéndose a circulación con fuerza liberatoria. (Acta General de la Conferencia de Algeciras.)